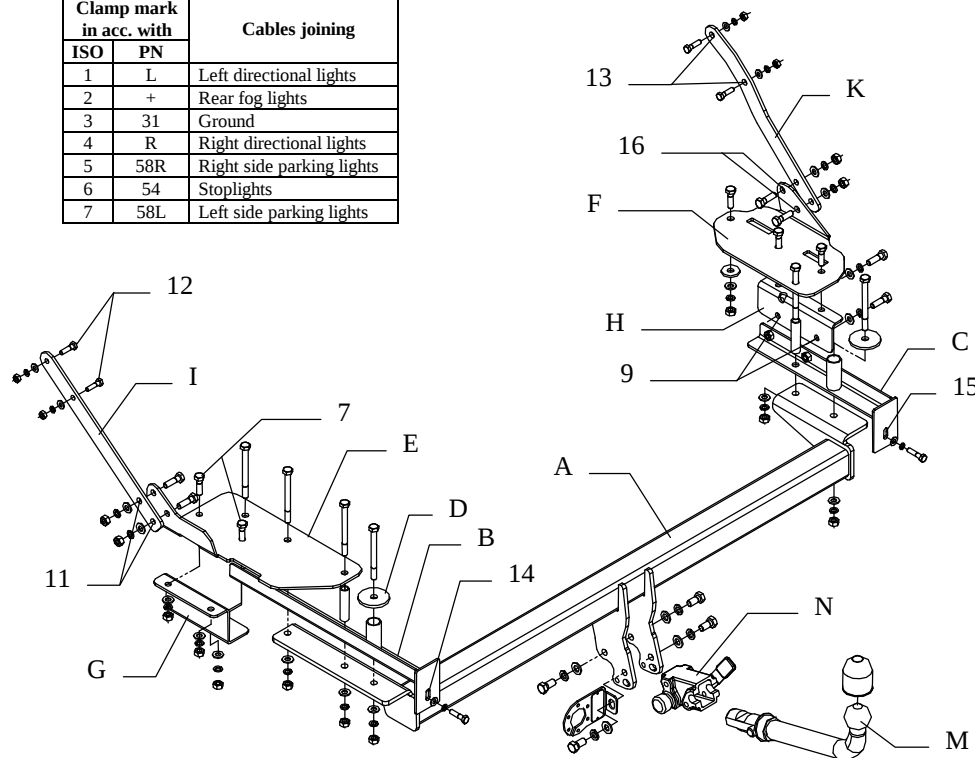


FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoplights
7	58L	Left side parking lights



This towbar is designed to assembly in following cars:

FORD SCORPIO II Lim., produced since 10.1994 till 1999., catalogue no. **C30A** and is prepared to tow trailers max total weight **2000 kg** and max vertical load **75 kg**.

Fitting instructions

1. To install our towbar please disassemble the bumper and unscrew from inside his handles (not used any more).
2. Take off the muffler from rear handle.
3. Take out fading from floor of the trunk and rear and side panels.
4. On figure no. 2 is chassis from below the car: holes 1, 2, 3, 4 and 5 was factory made, drill it to inside the trunk using bit $\varnothing 13\text{mm}$. Mark missing hole no. 6 and drill it in this way opening too.

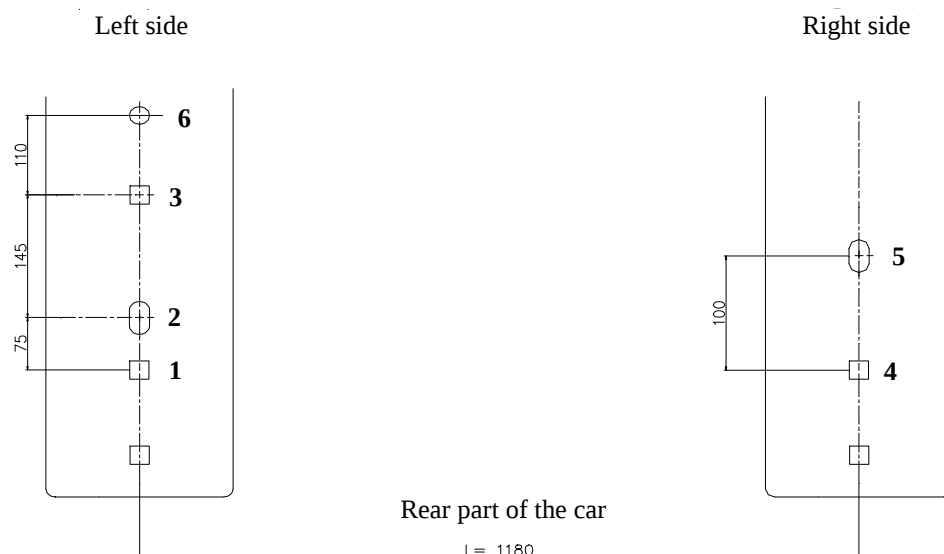
Attention ! All holes make very carefully and according with dimensions on drawing no 2. This will make all installation easy.

5. Holes 2, 3, 5 and 6 drill again by bit $\varnothing 17\text{mm}$ (only from trunk side) .
6. To chassis members slip brackets pos. B and C. Bracket pos. B is longer (left) and bracket pos. C is shorter (right). Both elements slip in this way so sleeves agree with holes 1 and 4 , dwg. 2. Next put washers $\varnothing 58 \times \varnothing 13 \times 5$ -pos. D on this holes. Put bolts M10x110 (not screw up).
7. In holes 2, 3, 5 and 6 put sleeves $\varnothing 17\text{mm}$, length 68mm.
8. On holes 2, 3 and 6 put fish-plate pos. E, insert bolts M10x110mm (not screw up).
9. On holes pos. 5 put fish-plate pos. F, insert bolt M10x110 (not screw up).
10. From below the car, on protruding bolts put main bar of the towbar pos. A and fix by nuts M10 (loosely).
11. Through holes pos. 7 (in fish-plate pos. E) drill hole by bit $\varnothing 11\text{mm}$, next from below the car put fish-plate pos. G in shape of letter "Z" and screw it by bolts M10x35 and M10x110 see drawing no.1.
12. Through holes pos. 8 (in fish-plate pos. F) drill holes $\varnothing 11\text{mm}$, next from below the car put fish-plate pos. H (in shape of angle bar) and screw it by bolts M10x35mm.
13. Through holes pos. 9 (in fish-plate pos. H) drill holes $\varnothing 11\text{mm}$. Holes make carefully with attention at welded nuts on bracket pos. C. Fix fish-plate pos. H with bracket pos. C by bolts M10x35.
14. Fix jib pos. I through holes pos. 11 (in fish-plate pos. E) by bolts M10x35. Next through holes pos. 12 fix it to car body by bolts M8x30.
15. Fix jib pos. K through holes pos. 16 (in fish-plate pos. F) by bolts M10x35. Next through holes pos. 13 fix it to car body by bolts M8x30.
16. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
17. Fix the bumper to brackets pos. B and C by bolts M8x35 through holes pos. 14 and 15.
18. Fix body of the automat pos. N and the socket plate using bolts M12x25mm from accessories. Place tow-ball (pos. M) according to supplied instruction.
19. Mount muffler and panels in the trunk.
20. Connect electric wires of 7-pole socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
21. Complete paint layer damaged during installation.

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

M8	25 Nm	M10	55Nm
M12	85 Nm	M14	135 Nm

Fig. 2 . Chassis frame (from below the car)



NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station). The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **C 30A**

Designed for:

Manufacturer: **FORD**

Model: **SCORPIO II**

Type: **Limousine**

produced since 10.1994 till 1999

Technical data:

D-value: 9,81 kN

maximum trailer weight: **2000 kg**

maximum vertical cup load: **75 kg**

Approval number according to Directive 94/20/EC: e20*94/20*0242*00

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

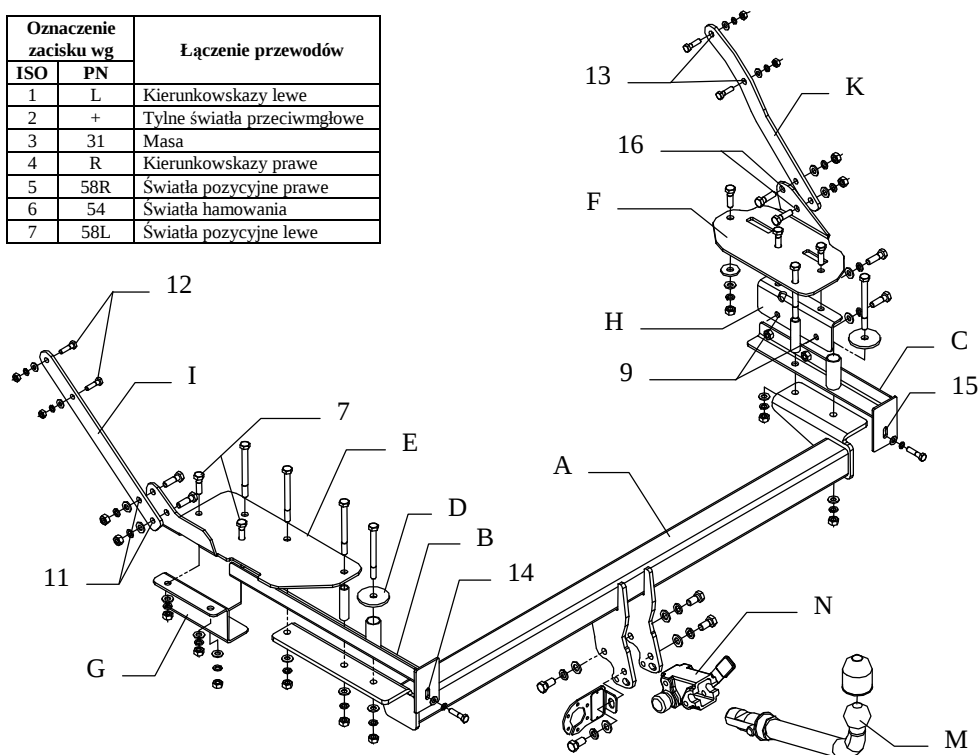
The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving whereat values for the towing hitch cannot be exceeded.

D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA montażu i eksploatacji haka holowniczego

Oznaczenie zacisku wg ISO	PN	Łączenie przewodów
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tyłne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Hak holowniczy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie:

FORD SCORPIO II Limuzyna, produkowany od 10.1994r do 1999r., numer katalogowy **C30A** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **2000 kg** i nacisk na kulę max **75 kg**.

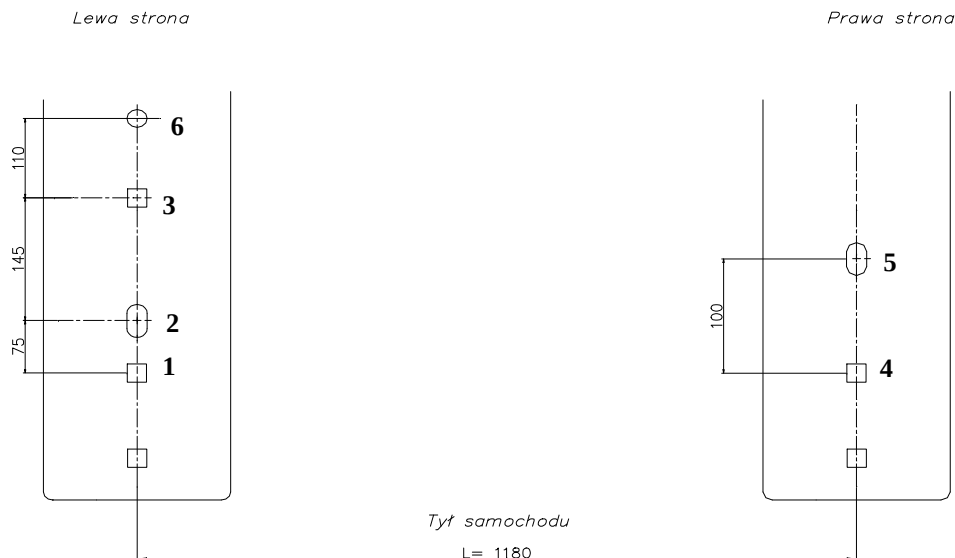
Kolejność czynności przy montażu

1. W celu zamontowania haka należy zdemonstrować zderzak, od którego należy odkręcić jego uchwyty (nie będą wykorzystane ponownie).
2. Opuścić tłumik z tylnego zawiesia.
3. Zdjąć wykładzinę z podłogi bagażnika oraz panele boczne i z tylnej ściany.
4. Rysunek nr 2 przedstawia ramę samochodu od spodu: otwory 1, 2, 3, 4 i 5 są fabryczne wykonane i należy je rozwiertić przelotowo do wnętrza bagażnika wiertłem $\varnothing 13\text{mm}$. Otwór nr 6 należy odtrasować według podanego wymiaru a następnie przewiercić przelotowo.

Uwaga ! Wszystkie otwory należy wykonać bardzo starannie z zachowaniem wszystkich podanych wymiarów co zagwarantuje łatwy montaż dalszych elementów haka.

5. Otwory 2, 3, 5 i 6 rozwiertić wiertłem $\varnothing 17$ tylko w podłodze bagażnika.
6. W podłużnice wsunąć wsporniki poz. B i C jak pokazano na rysunku. Wspornik poz. B jest dłuższy (lewy) a wspornik poz. C jest krótszy (prawy). Oba elementy należy wsunąć tak, aby tulejki wsporników nałożyły się na otwory 1 i 4, rys. 2. Następnie na te otwory (1 i 4) ułożyć podkładki $\varnothing 58 \times 13 \times 5\text{mm}$ -poz. D.
- W tak przygotowane otwory włożyć śruby M10x110mm (nie zakręcać nakrętki).
7. W uprzednio przygotowane otwory 2, 3, 5 i 6 wsunąć tulejki $\varnothing 17$ o długości $L=68\text{mm}$.
8. Na otwory 2, 3 i 6 nałożyć nakładkę poz. E, przełożyć śruby M10x110 (nie zakręcać nakrętki).
9. Na otwory poz. 5 nałożyć nakładkę poz. F, przełożyć śrubą M10x110 (nie zakręcać nakrętki).
10. Od spodu samochodu, na wystające śruby nałożyć belkę haka poz. A i skrócić nakrętkami M10 (luźno).
11. Przez otwory poz. 7 nakładki poz. E przewiercić otwór wiertłem $\varnothing 11$, a następnie od spodu samochodu, na wywiercone otwory nałożyć nakładkę poz. G w kształcie litery „Z” i skrócić śrubami M10x35mm oraz M10x110mm jak pokazano na rysunku.
12. Przez otwory poz. 8 nakładki poz. F przewiercić otwory $\varnothing 11$ a następnie od spodu samochodu na wywiercone otwory nałożyć nakładkę poz. H w kształcie „kątownika” i skrócić śrubami M10x35mm.
13. Przez otwory poz. 9 nakładki poz. H przewiercić otwory $\varnothing 11\text{mm}$. Otwory należy wykonywać ostrożnie aby nie uszkodzić nakrętek przyspawanych do wspornika poz. C, a następnie przykręcić nakładkę poz. H do wspornika poz. C śrubami M10x35mm.
14. Do otworów poz. 11 nakładki poz. E przykręcić wysięgnik poz. 1 śrubami M10x35mm który następnie przez otwory poz. 12 śrubami M8x30mm należy przykręcić przez fabryczne otwory w elemencie karoserii.
15. Do otworów poz. 16 nakładki poz. F przykręcić wysięgnik poz. K śrubami M10x35mm, który następnie przez otwory poz. 13 śrubami M8x30mm należy przykręcić przez fabryczne otwory w elemencie karoserii.
16. Dokręcić wszystkie śruby momentem, jak podano w tabelce.
17. Przykręcić zderzak do wsporników poz. B i C śrubami M8x35mm przez otwory poz. 14 i 15.
18. Przykręcić korpus automatu poz. N śrubami M12x25mm wraz z blachą pod gniazdo. Zamocować kulę poz. M zgodnie z instrukcją dołączaną do haka z końcówką szybkodemontowalną.
19. Zamontować zawieszę tłumika oraz panele boczne w bagażniku.
20. Podłączyć przewody z gniazdka 7- bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
21. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej haka powstałe w trakcie montażu.

Rys. 2 . Widok ramy samochodu (od spodu)



Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M8 25 Nm
M12 85 Nm

M10 55Nm
M14 135 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu haka holowniczego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na "stacji kontroli pojazdów" właściwej dla miejsca zamieszkania .

Samochód powinien być wyposażony w:

-kierunkowskazy boczne,

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy.

Sprawdzać śruby mocujące haka holowniczego po około **1000 km** przebiegu eksploatacji.

Kula haka musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Hak holowniczy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **C 30A**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **FORD**

Model: **SCORPIO II**

Typ: **Limuzyna**

produkowanego od 10.1994r. do 1999r.

Dane techniczne:

Wartość siły **D: 9,81 kN**

maksymalna masa przyczepy: **2000 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE: **e20*94/20*0242*00**

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu haka holowniczego do samochodu:

FORD SCORPIO II Limuzyna
produkowanego od 10.1994 do 1999

Data produkcji

Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu czternastu dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: